



Politica Aziendale per la Qualità (compresa quella della Saldatura), l'Ambiente e la Salute e Sicurezza sul Lavoro

Corporate Quality (welding included), Environment, Health and Safety at Work Policy

L'alta direzione di FAI OFFICINE DI CARVICO SPA, come leadership dell'azienda, consapevole della fondamentale importanza rivestita dalla GARANZIA DELLA QUALITA' (del servizio/prodotto compresa quella della SALDATURA) assicurando la TUTELA DELL'AMBIENTE DELLA SALUTE E SICUREZZA DEI LAVORATORI, si impegna ad effettuare le proprie attività garantendo, per quanto possibile, il minimo rischio nei propri processi, in piena conformità alle leggi in vigore in materia di sicurezza sul lavoro e protezione ambientale.

Si altresì impegna a migliorare continuamente la QUALITA' (del servizio/prodotto compresa quella della SALDATURA) assicurando la TUTELA DELL'AMBIENTE, DELLA SALUTE E SICUREZZA DEI LAVORATORI

Per raggiungere questi obiettivi prefissati, l'alta direzione si propone di:

- Definire ed aggiornare periodicamente la presente "Politica".
- Agire responsabilmente, nel rispetto della legislazione ambientale e di salute e sicurezza sul lavoro.
- Mantenere e migliorare il Sistema di Gestione in conformità con quanto richiesto dalle norme ISO 9001, ISO 3834, ISO 14001 e OHSAS 18001 che sia parte integrante della gestione aziendale, supportato con le opportune risorse e che sia riesaminato periodicamente.
- Coinvolgere tutti lavoratori ad ogni livello per promuovere la responsabilità di ciascuno riguardo la qualità, l'ambiente e la salute e sicurezza sul lavoro.

Senior management of FAI OFFICINE DI CARVICO SPA, as company leadership, well aware of the fundamental importance of QUALITY ASSURANCE (of service/product, WELDING included) assuring the ENVIRONMENT AND WORKERS HEALTH AND SAFETY PROTECTION, undertakes to carry out its activities by ensuring, as much as possible, the minimum risk on it's processes, in full conformities to the health, safety and environment protection laws in force.

It also undertakes to continuous improve the QUALITY (of the service / product including that of WELDING) ensuring the PROTECTION OF THE ENVIRONMENT, OF THE HEALTH AND OF THE WORKERS SAFETY

To achieve these objectives, senior management intends to:

- Define and update this "Policy" at regular intervals.
- Act responsibly in full respect of environmental, health and safety at work legislation.
- Implement and maintain a Management System in conformity with the requirements of ISO 9001, ISO 3834, ISO 14001 and OHSAS 18001 standards as an integral part of company management, supported by appropriate resources and reviewed at regular intervals.
- Involve all workers at every level to promote individual responsibility as regards quality, environment, health and safety at work.

- Impegnarsi al miglioramento continuo di qualità, alla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali, alla prevenzione dell'inquinamento e salvaguardia dell'ambiente.
- Impegnarsi a ridurre al minimo gli impatti ambientali significativi attraverso l'applicazione sistematica di idonee procedure di gestione ambientale.
- Orientare i processi aziendali, tenendo conto del contesto in cui si opera e cercando di soddisfare le parti interessate allo svolgimento delle attività aziendali valutando tutti i rischi, e opportunità (se presenti), connessi alla gestione organizzativa ed ambientale e promuovendo soluzioni di maggior rispetto per l'ambiente, riducendo i consumi di energia e di risorse naturali anche in un'ottica di prospettiva di ciclo di vita.
- Analizzare le non conformità che si dovessero presentare con identificazione delle cause, così come le misure da attuare per evitarne la ripetizione che siano inerenti ad incidenti della QUALITA' (inclusa la SALDATURA), della SICUREZZA E SALUTE DEI LAVORATORI (incluse l'analisi delle malattie professionali) come della PROTEZIONE AMBIENTALE.
- Eliminare lo spreco e ridurre il consumo delle risorse naturali (materie prime, energia) incluso, quando possibile, separare, recuperare e riciclare gli scarti anziché ricorrere allo smaltimento.
- Quando economicamente fattibile, acquisire le nuove tecnologie (macchine, impianti, materiali) per migliorare, oltre ad altri fattori di opportunità industriale, la qualità del Servizio (Prodotto), la sicurezza dei lavoratori, il rispetto dell'ambiente riducendo gli scarichi idrici e le emissioni in atmosfera.
- Stabilire annualmente un programma di miglioramento, divulgarlo all'interno dell'azienda e raggiungere gli obiettivi per salvaguardare la qualità, l'ambiente e la salute e sicurezza dei lavoratori.
- Verificare la conformità dei processi effettuati con la legge, le regolamentazioni e qualsiasi norma in
- Take on the continuous quality improvement, accidents prevention, professional illnesses, pollution prevention and environment protection
- Minimise significant environmental impacts through the systematic application of suitable environmental management procedures.
- To guide company processes, taking into account the context in which we operate and trying to satisfy the parties involved in carrying out company activities by evaluating all risks, and opportunities (if any), related to organizational and environmental management and promoting more respectful solutions for the environment, reducing the consumption of energy and natural resources also with a view to a life cycle perspective.
- Analyse non-conformities that can arise with identification of the causes, as well as the measures to be implemented to avoid repetition that are inherent to accidents of QUALITY (including WELDING), SAFETY AND HEALTH OF WORKERS (including analysis of occupational diseases) as of ENVIRONMENTAL PROTECTION..
- Eliminate waste and reduce consumption of natural resources (raw materials, energy) including, when possible, separating, recovering and recycling waste rather than resorting to disposal.
- When economically feasible, acquire new technologies (machines, plant, materials) to improve quality of Service (Product) worker safety, respect for the environment by reducing water discharges and emissions into the atmosphere as well as other useful industrial factors.
- Establish an annual improvement program, distribute it within the company and achieve the objectives to safeguard the quality, the environment and the health and safety of workers
- Verify the conformity of processes with legal requirements, regulations and any standards in

materia di qualità, ambiente e sicurezza sul lavoro,
applicabile al settore in cui l'azienda opera.

quality, environmental and safety at work matters
applicable to the area where the company operates.

L'implementazione del Sistema di Gestione di Qualità, Ambiente e Salute e Sicurezza sul lavoro è completamente condivisa e approvata dall'Alta Direzione aziendale.

The implementation of the Quality, Environmental and Health and Safety at Work Management System is completely shared and approved by company management.

Questa politica è comunicata a tutti i collaboratori dell'organizzazione, ai suoi Fornitori e ai suoi Clienti. Essa è disponibile al pubblico ed a chiunque ne faccia richiesta.

This policy is communicated to all collaborators within the organisation, suppliers and clients. It is available to the public at large and to anyone who requests a copy.

Carvico, 14 Dec.2017

L'Alta Direzione e Leadership Aziendale
Senior Management and Company Leadership

